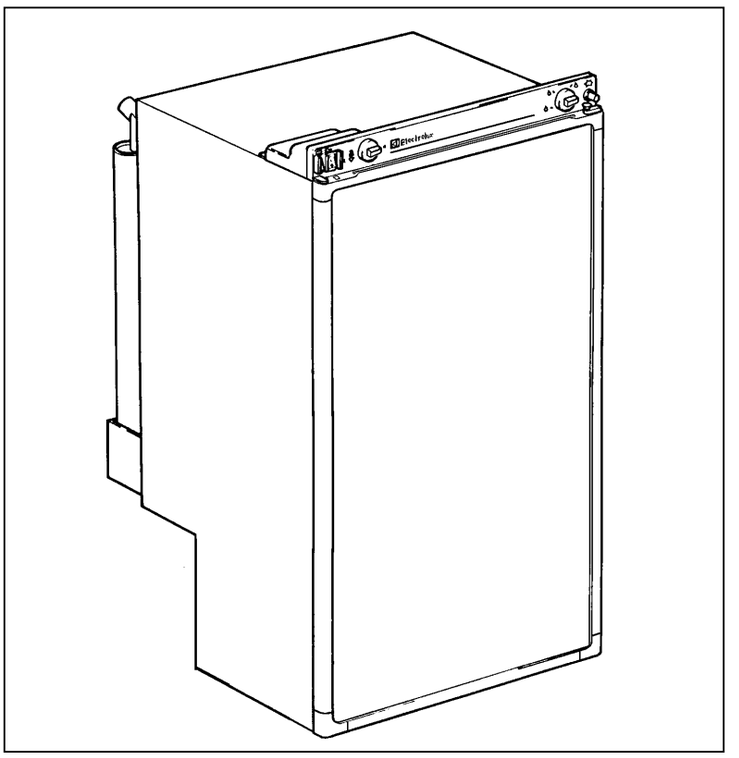
Electrolux

MANUAL

CARAVAN

RM 4230
RM 4231



Deutsch	Seite	1	Svenska	sida	31
English	page	7	Dansk	side	37
Français	page	13	Norsk	side	43
Italiano	pagina	19	Nederlands	pag.	49
Español	pagina	25	Suomi	sivu	55
			Português	cara	61

Typ C40 / 110
821 2664-02

CE

T.B. 06/99

BRUGS- OG INSTALLATIONSANVISNING FOR ELECTROLUX KØLESKAB

INTRODUKTION

Tillykke med Deres nye Electrolux køleskab.

Inden De tager køleskabet i brug bør De gennemlæse denne anvisning grundigt, således at skabet bliver installeret og anvendt korrekt.

Skabet er godkendt af DEMKO og DGP.

Radiostøjdæmpning: Dette apparat overholder gældende EF-direktiv vedr. radiostøj.

Køleskabet er beregnet for installation i campingvogn.

Installation af køleskabet i sejlbåde kan ikke anbefales, og garantien vil derfor heller ikke dække i sådanne tilfælde. Electrolux kan imidlertid levere andre modeller specielt egnet for installation i sejlbåde.

TRANSPORTSKADER

Kontrollér, at skabet er ubeskadiget. Eventuelle transportskader fra en transport, som De ikke selv har foretaget, skal senest 1 uge efter modtagelsen anmeldes til Deres forhandler.

DATASKILT

Kontrollér på dataskiltet at De har fået den ønskede model:

Korrekt gastryk er ..... 30 mbar.

Korrekt spænding er ..... 230 V.

Dataskiltet er anbragt på indervæggen inden i køleskabet og indeholder oplysninger om følgende:

Modelbetegnelse RM .....

Produktnummer .....

Serienummer .....

Da disse betegnelser er nødvendige ved evt. rekvirering af service er det praktisk, at De noterer numre og data i ovenstående rubrikker.

INDHOLDSFORTEGNELSE

BRUGSANVISNING 38

BETJENINGSPANEL 38

START AF KØLESKABET 38

VINTERFUNKTION 38

TEMPERATURREGULERING 38

DØRSPÆRRING UNDER KØRSEL 38

OPBEVARING AF MADVARER 39

FREMSTILLING AF ISTERNINGER 39

AFRIMNING 39

RENGØRING AF KØLESKABET 39

NÅR SKABET SKAL SLUKKES 39

HVIS KØLESKABET IKKE VIRKER 39

VEDLIGEHOLDELSE 39

ALMENE RÅD 40

TEKNISKE DATA 40

GARANTI 40

SERVICE 40

INSTALLATIONSANVISNING 40

DØRVENDING 40

DØRPANEL 40

INDBYGNING 40

VENTILATION AF KØLEAGGREGAT 41

GASTILSLUTNING 41

EL-INSTALLATION 42

BRUGSANVISNING

BETJENINGSPANEL

Køleskabet kan køre enten ved 230 V, 12 V eller ved gasdrift. Omstillingen foretages med knapperne som vist i fig. 3.

Omstillingen foretages med 2 vippeafbrydere, een for 230 V (B) og een for 12 V (A).

Med termostatknappen (C) kan De regulere temperaturen i køleskabet, når dette er i drift ved 230 V.

Der lukkes resp. åbnes for gastilførslen ved at dreje på knappen (D). Med knappen kan De regulere gasen i tre trin.

Køleskabet er forsynet med en tændsikring, som automatisk lukker for gassen, hvis der ikke er flamme. Under tændingen skal knappen (D) trykkes ind. Gasflammen tændes og gentændes i givet fald elektronisk i modellen **RM 4231.** Derfor skal vippekontakten (E) være tilsluttet under gasdrift.

I kontakten findes en indikeringslampe, som blinker, når den automatiske gentænding forsøger at tænde brænderen. Normalt er denne lampe slukket.

I modellen **RM 4230** anvendes en manuel piezoelektrisk tænder. Ved at trykke på knappen (F) udløser man tændgnister på brænderen.

Inde i køleskabet forneden i bageste venstre hjørne findes et skueglas. Når brænderen er tændt, kan man se et blåt skær igennem glasset **(RM4230).**

START AF KØLESKABET

Alle henvisninger til fig. 3.

Advarsel!

Anvend kun een energikilde ad gangen

Gasdrift

Ved den første ibrugtagning og efter reparationer, flaskeskift o.lign. kan gasledningerne indeholde luft. De bør udluftes, ved at køleskabet eller evt. andre gasapparater (komfur etc.) tages i brug i kort tid, således at gassen tænder uden forsinkelse.

Inden De tænder for gassen:

1. Gasventilen på gasflasken åbnes (det kontrolleres, at der er gas i flasken). En evt. stopventil i campingvognen åbnes.
2. Det kontrolleres, at 230 og 12 V-afbryderne er frakoblet.

Hvis De har modellen **RM 4231**, gøres følgende:

3. Stil gaskontrolknappen (D) i stilling "max".
4. Stil el-tænderen (E) til stilling I. Der høres en tikkende lyd og en lampe i tænderen begynder at blinke.
5. Tryk tændsikringsknappen (D) ind.
6. Når lampen holder op med at blinke, er bræ nderen tændt.
7. Hold stadig tændsikringsknappen trykket ind i yderligere 10 - 15 sek.

Hvis De har modellen **RM 4230,** gøres følgende:

3. Drej gaskontrolknappen (D) til stilling "max".
4. Tryk på tændsikringen (D). Tryk imens flere gange på tændingsknappen (F) uden at slippe tændsikringen.
5. Kontrollér på skueglasset, at brænderen er tændt.
6. Hold stadig tændsikringsknappen trykket ind i yderligere 10 - 15 sek.
7. Slip tændsikringsknappen og kontrollér endnu en gang, at brænderen brænder.

Gassen afbrydes ved at stille knappen (D) på ● og vippekontakten (E) (hvis den findes) på 0.

230 V drift

Gas- eller 12 V-driften afbrydes.

- Termostatens drejeknap (C) anbringes på højeste trin.
- Kontakten (B) anbringes i position I.

12 V-drift

12 V-driften bør kun anvendes under kørsel (når køretøjets motor går), da batteriet ellers hurtigt aflades.

- Gas- eller 230 V-driften afbrydes.
- Vippekontakten (A) anbringes i position I.

VINTERDRIFT

Kontrollér, at ventilationsgitrene og røggasventilen ikke tilstoppes af sne, visne blade eller lignende.

ELECTROLUX ventilationsgitter model **A 1609** (Fig. 2), kan udstyres med vinterbeskyttelse, model **WA 111**, som beskytter køleapparatet mod alt for kold luft. Beskyttelsen kan monteres, når udetemperaturen falder til under ca. 10°C, og den bør være monteret, når temperaturen ligger under frysepunktet.

Det anbefales at montere beskyttelsen, hvis vognen klodses op for vinteren.

TEMPERATURREGULERING

Alle henvisninger er for fig. 3.

Efter at køleskabet er startet, varer det nogle timer, inden der bliver tilstrækkeligt koldt i skabet.

Ved 230 V drift er køleskabet termostatstyret og termostatknappen (C) skal stilles på 3-5. Hvis der ønskes koldere temperatur i skabet, indstilles på et højere tal.

Ved 12 V drift vil køleskabet køre konstant.

Gasdrift påbegyndes altid med knappen (D) i "max"-stilling. Hvis den omgivende temperatur er 25°C eller derover, og/eller åbnes skabet ofte, beholder man knappen i denne stilling. Hvis den omgivende temperatur falder til under 25°C, stiller man knappen på "mid", og ved temperaturer under 10°C stiller man den på "min" for at undgå minustemperaturer i skabet.

DØRSPÆRRING UNDER KØRSEL

Kontrollér, at dørspærren er slået til under kørslen.

Dørspærren sidder for oven over døren og kan stilles i 2 stillinger, fig. 1. I første stilling er døren lukket helt tæt. I den anden stilling er døren på klem, således at skabet kan tørre ud, når det ikke anvendes.

OPBEVARING AF MADVARER

Opbevar altid maden i lukket emballage. Læg aldrig varme madvarer ind, men lad dem køle af til stuetemperatur først.

Opbevar aldrig eksplosionsfarlige væsker i skabet, f.eks. lightergas, benzin, æter el. lign.

Det 2 stjernede (**) frostrum er beregnet til opbevaring af allerede nedfrosne varer og for fremstilling af isterninger. Det er ikke egnet for nedfrysning af friske madvarer.

Opbevar ikke f. eks. sodavand o. lign. i frostrummet, da flaskerne kan sprænges ved at blive frosset ned.

Normalt kan varerne holde sig i ca. 1 måned i frostrummet. Følg eventuelle anvisninger på emballagen vedr. opbevaring i 2 stjernet frostrum.

FREMSTILLING AF ISTERNINGER

Is fryses bedst om natten – så er belastningen af køleskabet lavere, og køleaggregatet har flere reserver at trække på. Fyld isbakken næsten til randen med drikkevand og stil den på hylden i fryserummet.

For at få isen til at fryse hurtigere ind, kan man hælde lidt vand ud på hylden i fryserummet (et par spiseskefulde er nok) – derved forbedres kontakten mellem isbakke og fryseboks. Er man i besiddelse af flere isbakker, er det praktisk at fryse dem på forhånd og opbevare dem i fryserummet til senere brug.

AFRIMNING

I tidens løb dannes der rim på de kølede flader. Hvis rimlaget er tykkere end 5 mm, bør skabet afrimes.

Under afrimningen slukkes der for køleskabet og isbakken og madvarer i frostrummet tages ud.

Det kan anbefales at tage alle madvarer ud og rengøre skabet samtidig med, at det afrimes.

Anvend ikke varmeapparater, hårtørrer eller lignende, da sådanne kan ødelægge plastikdelene i skabet. Anvend heller ikke skarpe genstande til at fjerne isen med.

Tøvandet løber fra drypbakken gennem et rør, som fører til en drypskål på bagsiden af køleskabet, hvor vandet fordamper. Når al isen er smeltet, tørres køleskabet af, inden det startes pånyt.

Læg madvarerne ind i frostrummet, men vent med at begynde at fryse isterninger, til skabet er kølet helt ned igen.

RENGØRING AF KØLESKABET

Rengøring en foretages i forbindelse med afrimning af køleskabet eller ved behov.

Sluk for køleskabet ved stikkontakten. For skabets indvendige flader og dele incl. dørtætningslister bruges en klud, opvredet i varmt vand tilsat uparfumeret flydende opvaskemiddel eller soda. (1 tsk. pr. 1/2 liter vand).

Anvend ikke stærkere rengøringsmidler, skurepulver o.l. Når tætningslisten er helt tør, anbefales det at gnide denne med talkum.

Udvendigt kan skabet tørres af ved brug af normale rengøringsmidler.

AFBRYDELSE AF KØLESKABET

Anvendes køleskabet ikke i længere tid, bør det afbrydes.

1. Strømafbrydere stilles til 0.
2. Gasstopventilen (D) indstilles til ●.
3. Gassen afbrydes ved hjælp af stopventilen i campingvognen.
4. Køleskabet tømmes, afrimes og rengøres som beskrevet ovenfor. Køleskabets og frostboksens dør skal stå let åbne og fastgøres i denne position med dørspærren.
5. Det kontrolleres, at den indvendige belysning (ikke til stede i alle udførelser) forbliver slukket. Om nødvendigt afmonteres glødelampen.

Hvis vognen klodses op i længere tid (f.eks. om vinteren), bør vinterbeskyttelsen WA 111, Fig. 2, monteres på ventilationsgitteret.

HVIS KØLESKABET IKKE VIRKER

Kontrollér følgende, inden De tilkalder service:

1. At anvisningerne i afsnittet **START AF KØLESKABET** er fulgt.
2. At køleskabet er rettet op, således at det står vandret.
3. Om skabet evt. kan køre på en af de andre energikilder.
4. Hvis køleskabet ikke fungerer ved gasdrift kontrollér:
   - ● At gasbeholderen ikke er tom.
   - ● At alle tilgangsventiler er åbne.
5. Hvis køleskabet ikke virker på 12 V, kontrollér da:
   - ● At 12 V spændingen er tilsluttet.
   - ● At sikringen til 12 V ikke er gået.
   - ● At batteriet ikke er afladet.
6. Hvis køleskabet ikke virker på 230 V kontrollér da:
   - ● At 230 V spændingen er tilsluttet.
   - ● At sikringen til 230 V ikke er gået.
   - ● At et eventuelt HFI relæikke har koblet ud.

Hvis skabet ikke køler tilstrækkeligt, kan det skyldes følgende:

1. At ventilationen til køleaggregatet er utilstrækkelig. Kontrollér, at ventilationsristene ikke er tildækkede og at vinterskodderne er åbnet.
2. At køleelementet er rimet til.
3. At termostatknappen skal stilles på et højere tal.
4. At gastrykket er forkert.
5. At omgivelsestemperaturen er for høj f.ex. i et fortelt.
6. At for mange madvarer er lagt i køleskabet på en gang.
7. At døren ikke er korrekt lukket.
8. At der er tilsluttet flere energikilder samtidigt.

Hvis dette er i orden, bør De tilkalde service.

Der må aldrig gøres indgreb i det lukkede kølesystem, som indeholder ammoniakholdigt vand under højt tryk.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontrollér regelmæssigt, at slangen fra gasflasken ikke har nogen form for beskadigelser.

Man kan kontrollére, at samlinger er tætte ved at pensle disse med en kraftig sæbeopløsning. Hvis der konstateres lækage, bør De omgående kontakte service eller en VVS installatør.

Køleaggregatets bagside bør en gang om året rengøres med en børste eller støvsuges. Husk at afbryde for stikkontakten først.

ALMENE RÅD

- Køleskabet bør ikke drives på 12 V, når De camperer, ellers vil batteriet hurtigt blive afladet.
- Afrim regelmæssigt.
- Gør køleskabet rent og lad det tørre ud ved at stille døren på klem, når det ikke skal anvendes i længere tid
- Pak varerne ind, det er navnlig vigtigt, at flydende varer og varer som dufter kraftigt holdes i tætsluttende emballage.
- Hold altid ventilationsåbningerne frie.
- Hold altid døren spærret under kørslen ved hjælp af dørspærren.
- Tilslut kun een energikilde ad gangen.

TEKNISKE DATA RM 4230 /31

Køleskabets ydre mål		
Højde (inkl. kontrolpanel)	821	mm
Bredde	486	mm
Dybde inkl. køleaggregat		
uden dør	435	mm
med dør	474	mm
Indbygningsmål		
Højde	825	mm
Bredde	490	mm
Dybde	450	mm
Trin		
Højde	max. 220	mm
Bredde	490	mm
Dybde	max. 225	mm
Indhold		
Brutto	70	lit
Netto	60	lit
heraf frostboks	5	lit
Vægt (uden emballage)	22	kg
Elektriske data		
Effekt, 230 V	105	watt
12 V	100	watt
Energiforbrug/døgn	2,3	kWh
Gastekniske data		
Effekt	186	watt
Ditto, mindste flamme	120	watt
Gasforbrug/døgn	0,24	kg
Køldemiddel	ammoniak	

GARANTI

Eet år fra den dokumenterede købsdato (gem købsnotaen). Garantien dækker fabrikations- og materialefejl, der måtte opstå ved normal brug i privat husholdning i Danmark. Garantien omfatter materialer, nødvendige transportomkostninger og arbejdsløn.

For Grønland og Færøerne gælder særlige regler.

Køleskabet omfattes desuden af "Europagaranti". Se den vedlagte anvisning.

Forbehold

Garantien omfatter ikke fejl og skader, som skyldes andre årsager end fabrikations- og materialefejl. Det er en forudsætning for garantien, at reparation ikke er forsøgt foretaget af andre end vore autoriserede serviceorganer.

Garantien dækker ikke uberettiget tilkald af service. Kontrollér derfor punkterne i afsnittet: **HVIS KØLESKABET IKKE VIRKER.**

SERVICE

Hvis dette er i orden, forsøg da ikke selv at finde en eventuel fejl, men tilkald service.

INSTALLATIONSANVISNING

DØRVENDING

Køleskabet leveres med hængslingen i højre side, men den kan ændres til venstrehængslet ved, at hængslerne samt dørspærren flyttes til modsat side på følgende måde:

- Den øverste hængselltap skrues af (hold rede på skruerne og bøsningerne).
- Løft døren af den nederste hængseltap.
- Flyt tappen til hængselbeslaget i modsat side.
- Tag dørspærren af og flyt den til modsat side.
- Tag plastpropperne ud, som dækker hullerne for dørspærren, og sæt dem i den modsatte side, fig. 1.
- Sæt døren på den nederste hængseltappen. Tappen med skiver og bøsning monteres derefter foroven.
- Kontrollér, at døren sluttet tæt.

DØRPANEL

Dørpaneler kan let monteres og udskiftes. Panelet skal have følgende mål:

Højde	740mm
Bredde	453,5 mm
Tykkelse	max 3,8 mm

- Tag døren af, se **DØRVENDING**
- Skru den nederste dørliste af og træk panelet ud af sidelisterne.
- Sæt det nye panel ind og skru den nederste dørliste fast igen.

INDBYGNING

Køleskabet er beregnet på at blive indbygget i en campingvogn eller campingbil og beskrivelsen refererer hertil.

Det er vigtigt, at køleskabet ikke udsættes for en varmestråling fra varme genstande (f.eks. under et komfur uden strålingsbeskyttelse).

Køleskabet bør installeres i vognen på en sådan måde, at det ikke udsættes for varmepåvirkning udefra. Om muligt anbringes køleskabet ikke i samme side som indgangsdøren -som i en campingvogn normalt vender mod syd og er forsynet med fortelt, som vanskeliggør udstrømning af forbrændingsgasser og varme fra ventilatoråbningerne.

Undgå at installere køleskabet, så ventilatoråbningerne tildækkes af vognens indgangsdør, når den står åben - herved reduceres ventilationen og dermed køleeffekten.

Indbygnings - niche

Køleskabet skal indbygges i en niche, hvis dimensioner er angivet i **TEKNISKE DATA.**

Nichens bund skal være vandret og jævn, så køleskabet let kan skubbes ind på plads. Den skal være stærk nok til at kunne bære køleskabets vægt.

Der skal påmonteres anslagslister forneden, foroven og på siderne, og de skal forsynes med en elastisk tætningsliste som vist på Fig. 4.

Køleskabet skubbes så langt ind i nichen, at kabinettets og nichens forkanter flugter med hinanden. (Der skal være 10-20 mm plads bag køleaggregatet).

Kontrollér, at ingen ledninger eller slanger kommer i klemme, når skabet skubbes ind. Kontrollér ligeledes, at ingen ledninger kommer i berøring med skarpe kanter eller varme dele på køle-aggregatet.

I køleskabets sidevægge sidder fire plastbøsninger med skruer, så køleskabet kan fastgøres til nichen som vist på Fig. 8. Nichens sidevægge og/eller forstærkningslister til fastgørelse af køleskabet skal være udført således, at skruerne kan blive siddende fast, også ved de stød, der kan forekomme under kørsel.

Når køleskabet er sat på plads, skrues skruerne gennem dets yderte plade og ind i nichevæggen. Der må ikke være mere end 3 mm luft mellem køleskab og nichevæg. Om nødvendigt indsættes ekstra lister eller lignende.

Bemærk! Dette er den eneste tilladte fastgørelsesmåde. Skruer, som skrues ind i køleskabets isolering på andre steder, kan ødelægge skumtildækkede komponenter som f.eks. elektriske ledninger.

VENTILATION AF KØLEAGGREGAT

Ved høje omgivelsestemperaturer er køleaggregatets fulde ydelse kun sikret ved en tilstrækkelig ventilation.

Køleaggregatets ventilation sker gennem to åbninger i campingvognens væg (fig. 5). Der ledes frisk luft ind, som strømmer opvarmet ud gennem den øverste åbning.

Den nederste åbning anbringes direkte ovenfor nichebunden og det øverste så højt som muligt over køleaggregatets kondensator (C), dog mindst som vist i udførelse fig. 6b eller bedre som i fig. 6a.

Ventilationsgitter, Fig. 2

Åbningerne skal beskyttes med egnet ventilationsgitre med tilstrækkelig varmebestandighed.

Ventilationsgittrene bør have et frit gennemstrømningsareal på mindst 250 cm^2. Bemærk venligst, at hvis der sættes myggenet bag gitteret, kan arealet mindskes op til 50%.

I åbningerne bør man installere ventilationsgitter **A 1609,** som er udviklet af **Electrolux** specielt til dette formål (D i Fig. 6a). Samtidig bør man også installere rammen **R 1610** (A i Fig. 6a). Så kan man nemlig let tage gitteret ud, hvilket gør det muligt at foretage eftersyn og mindre reparationer, uden at man behøver at afmontere køleskabet.

Udluftning af eventuel gaslækage

Hvis det ikke er sikret, at evt. udtrængende gas (tungere end luft) kan ledes ud i det fri gennem et gitter i gulvhøjde, anbefales det at anbringe et hul på ca. 40 mm i vognbunden (ikke i nærheden af brænderen), hvorigennem gassen kan ledes ud.

Hullet forsynes med myggenet og beskyttes mod grusstænk o.l. med en vinkelplade.

Udledning af forbrændingsgasser

Rummet mellem køleskabet og vognens indvendige sidevæg, Fig. 6a/b, er tætnet ud imod opholdsrummet. Herved undgår man, at der opstår kold træk (vintercamping), og røggasser kan ikke trænge ind i vognen. Det er derfor ikke nødvendigt at bruge den sædvanlige røggasudledning - røggasserne trækkes ud gennem det øverste gitter sammen med ventilationsluften.

Bemærk! Ved denne form for ventilation anvender man, såvel oppe som nede, samme type gitter - uden den integrerede røggasudledning. Derfor skal et evt. medfølgende T-stykke ikke bruges i dette tilfælde.

En afledningsplade af aluminium (B), Fig. 6a/b, anbragt i nichen over gasudledningsrøret (I) letter varmeafledningen.

Følgende betegnelser står i Fig. 6a/b:

A. Ramme R 1610 for ventilationsgitter.
B. Afledningsplade
C. Køleaggregatets kondensator.
D. Ventilationsgitter A 1609.
E. Tætningsliste

Bredde	525 mm, Electrolux Art. nr.	295 1147-00
	486 mm	295 1147-10

F. Køleskab.
G. Anslagsliste af træ, ca. 10 x 20 mm.
H. Nichehøjde (se **TEKNISKE DATA**)
I. Gasafledningsrør.

GASTILSLUTNING

Flaskegas leveres i Skandinavien med et tryk på 30 mbar. Kontrollér, at dette er angivet på køleskabets dataskilt. Vær opmærksom på, at flaskegas i udlandet kan være med tryk på 50 mbar.

Køleskabet kan ikke køre på bygas eller naturgas.

ADVARSEL! Kontrollér, at der står 30 mbar på gasflaskens reduktionsventil

Installationen for gasdrift skal udføres i overensstemmelse med Gasreglementets afsnit A og Gasreglementets afsnit B-3, "Installationsforskrifter for F-gas anlæg i campingvogne m.m."

Følgende krav skal være opfyldt.

- Gasslangen fra flasken skal være DGP-godkendt og skal være solidt fastgjort til køleskabet eller til evt. fast gasinstallation med omløber med metallisk tætning eller med slangebindere til en tæt og forskriftsmæssigt monteret slangestuds (er ikke medleveret til Danmark). Slangens længde må ikke overstige 1,5 m.

- Ved eventuel gennemføring af slangen gennem væg eller gulv, skal slangen beskyttes effektivt imod slidpavirkninger.
- I den faste installation skal der være monteret en let tilgængelig godkendt afspærringsventil for køleskabet. Ventilen skal være fastgjort til campingvognens væg eller gulv.
- Gasslangen skal tilkobles gasflasken via en DG-godkent reduktionsventil, således at gastrykket til køleskabet bliver 30 mbar (300 mm v.p.)
- Når køleskabet er færdigmonteret skal installationen trykprøves og alle samlinger skal kontrollés for tæthed.

Dette skal udføres af en fagmand.

EL-INSTALLATION

230 V tilslutning

Kontrollér spändingsangivelsen på dataskiltet 230 V. I ud-landet bör De altid kontrollére spändingen på tilslutningsstedet.

Ledningsföring og installation skal udföres forskriftsmässigt. 12 V ledninger og installation holdes skarpt adskilt fra 230 V installationen. Ledninger skal holdes fri af de varme dele på köleaggregatet og må ikke kunne beröre skarpe kanter.

Der skal installeres en let tilgängelig stikkontakt med virksom jordforbindelse i närheden af köleskabet.

Dette köleskab er udelukkende beregnet for installation i campingvogne.

Skal ekstrabeskyttes, jfr. Stärkströmsreglementet. Er tillslutningsstedet udfört med ekstrabeskyttelse i form af stikkontakt for trebent stikprop, så SKAL DEN TOBENEDE STIKPROP UDSKIFTES MED EN TREBENET STIKPROP. Lederen med grön/gul isolation skal tillsluttes jordklemmen, märket ⏚

Koblingskema, se fig. 9.

Dette gälder også, selv om der er tale om udskiftning af et eksisterende köleskab, der ikke har väret ekstrabeskyttet.

12 V tilslutning

Köleskabet skal tilsluttes enten til bilens batteri eller generator. For at undgå for stort spändingsfald skal tilledningen have et tvärsnit på mindst 2,5 mm². Hvis afstanden til köleskabet overstiger 9 m, skal der välges mindst 4 mm².

Ledningen bör väre sikret med max.16 Amp sikring.

Der skal väre monteret et relä således, at der kun kommer ström til köleskabet, når bilens motor körer. Dette for at undgå afladning af batteriet.

Koblingskema, se fig. 10, **(RM 4230).**

Strömdiagrammens betegnelser betyder:

A. Elektronisk tändings-/gentändingsaggregat
B. Tändrör (på bränderen)
C. 12 V-varmepatron
D. Afbryder for 12 V-drift
E. Tändingsaggregatets afbryder (gasdrift)
F. Elektrotermostat
G. 230 V-varmepatron
H. Strömafbryder 230 V
J. Skrueklemme (kun for Skandinavien)
L. Skrueklemme

12 V-Forsyning for genantänder

Koblingskema, se fig. 12 **(RM 4231).**

Fig. 12/13 viser strömdiagrammet for apparatet i leveringstilstand. 12 V-forsyningen ledes ind ved (L). Den elektroniske tänder (A) forsynes via to broer (1) og (2) på skrueklemmen (L), **(RM 4231).**

Det anbefales at forsyne tänder via en separat, direkte 12 V-tilslutning. Til dette formål fjernes broerne (1) og (2), (hvis de findes) og der foretages direkte tilslutning som vist i fig. 11 (R).

På nogle modeller forefindes der en separat skrueklemme, (J) i fig. 13. Er dette tilfældet, fjernes som för de to broer (1) og (2), hvorefter der imidlertid tilsluttes den separate forsyning ved (J).

Det frarådes at forsyne gentändingsaggregatet fra et ladeaggregat uden mellemkoblet batteri.

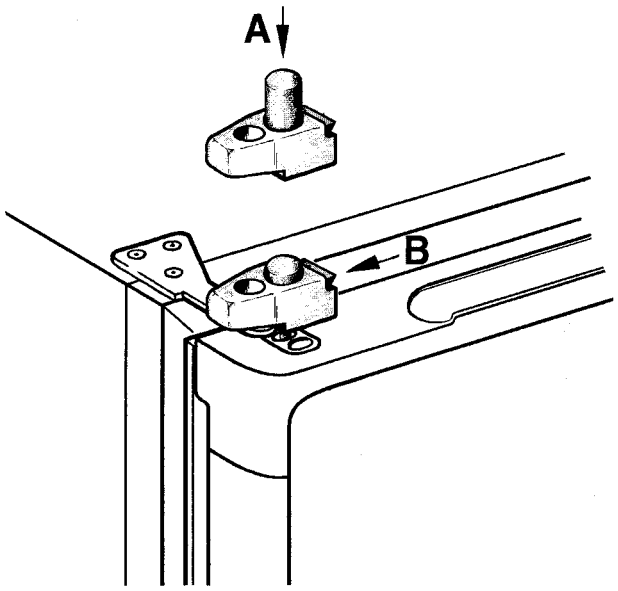


Fig. 1

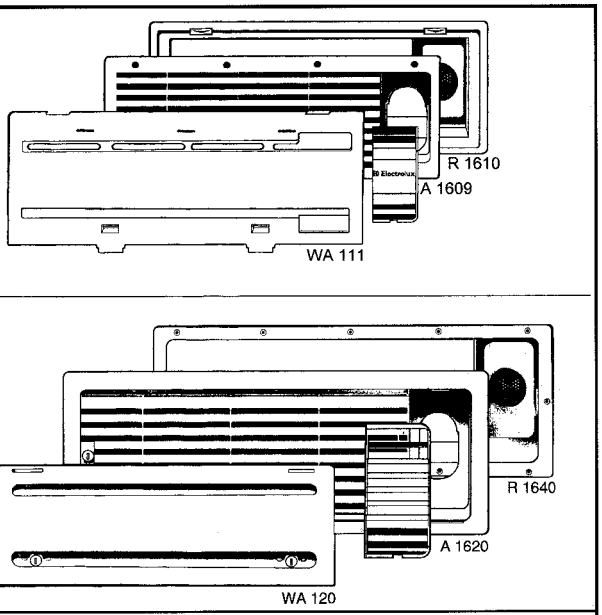


Fig. 2

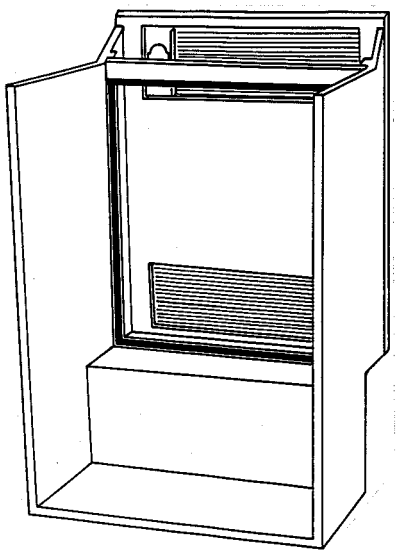


Fig.4

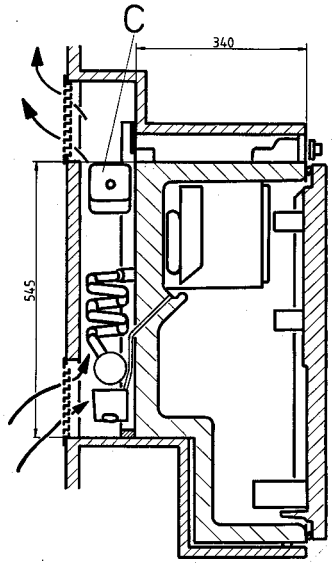


Fig. 5

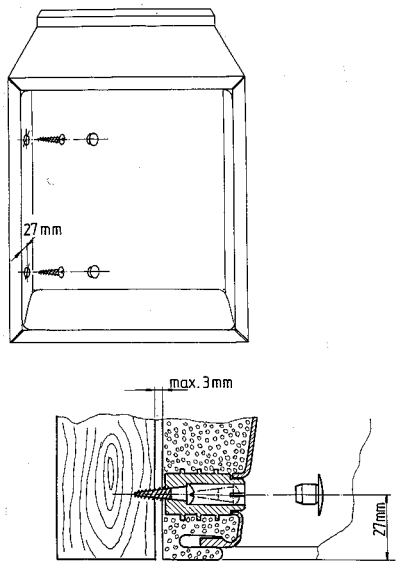


Fig. 7

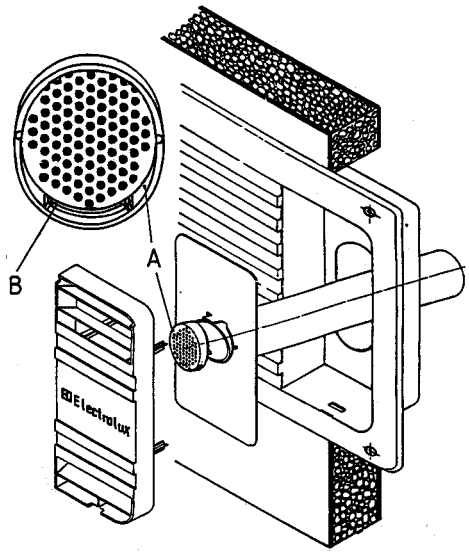


Fig. 8

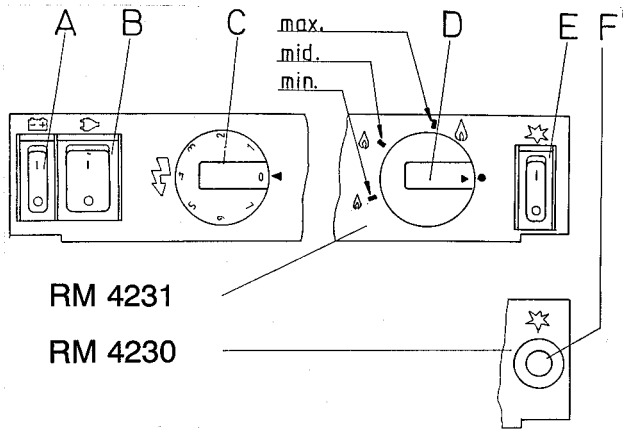


Fig. 3

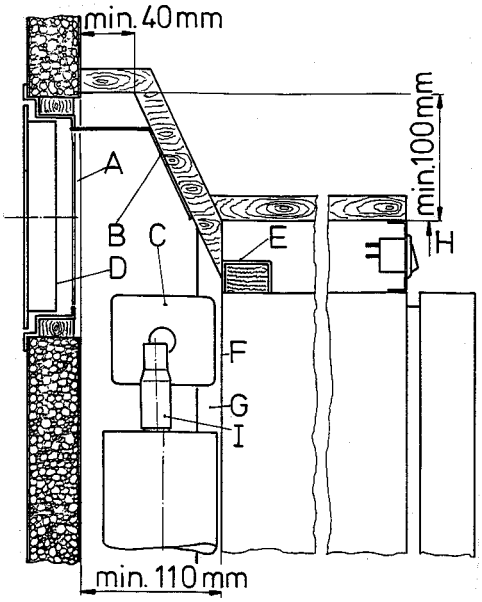


Fig.6a

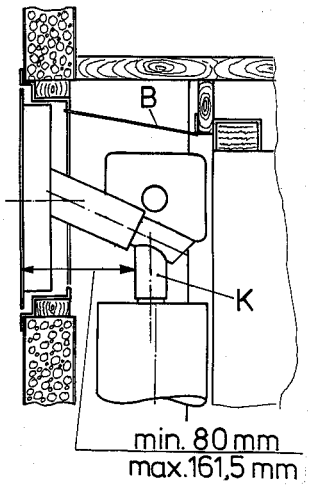


Fig. 6b

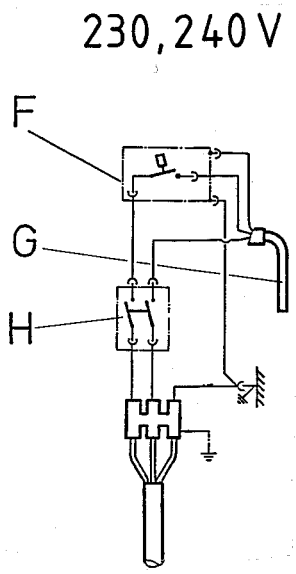
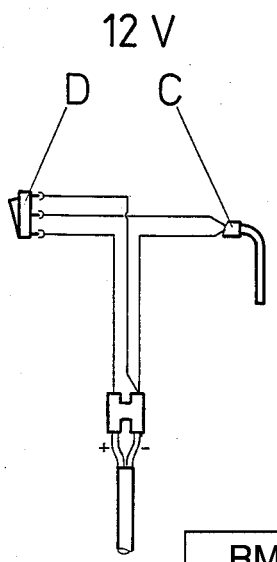
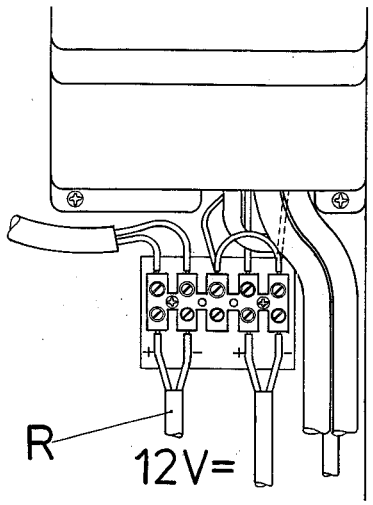


Fig. 9



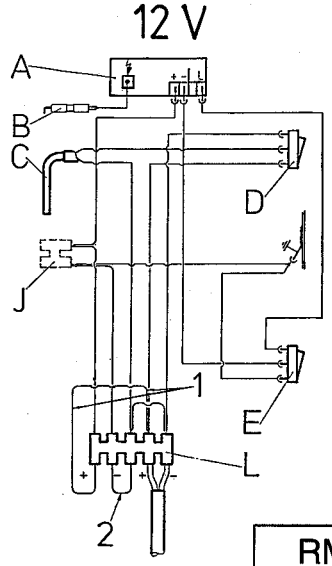
RM 4230

Fig. 10



RM 4231

Fig. 11



RM 4231

Fig. 12

Electrolux

DECLARATION OF CONFORMITY

according to

Low Voltage Directive 73/23/EEC and
the Amendment to LVD 90/683/EEC
EMC Directive 89/336/EEC
EMC Automotive Directive 72/245/EEC and
the Amendment 95/54/EC Annnex I (Electronic subassembly)
Gas Directive 90/396/EEC
CE Marking Directive 93/68/EEC

Type of equipment	Absorption Refrigerator
Brand Name	ELECTROLUX
Type designation	C 40/ 110 (type family)
Manufacturer' s (Factory) name	ELECTROLUX Siegen GmbH
adress	In der Steinwiese 16, D 57074 Siegen
telephone no	INT+49 - 271 692 0
telefax no	INT+49 - 271 692 304

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced.

EN 60335-1 (IEC 335-1), EN 60335-2-24 (IEC 335-2-24)	Low Voltage Directive
EN 60555-2, EN 60555-3, EN 50082-1, EN 55014	EMC Directive
PR EN 732, DIN 3370, DIN 30694 T4	Gas Directive

The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Manufacturer

Date	**Signature**	**Position**
04.03.96	G. Bittner	General Manager

Clarification
Gunter Bittner